

Ennakkoratkaisukysymys

Onko SEUT 63 artiklan 1 kohtaa, luettuna yhdessä SEUT 65 artiklan kanssa, tulkittava siten, että se on esteenä jäsenvaltion lainsäädännölle, jossa säädetään lahjaveron laskemisesta, että tämän jäsenvaltion alueella sijaitsevan kiinteistön lahjoituksen yhteydessä veron perusteesta tehtävä vähennys on silloin, kun lahjanantaja ja lahjansaaja asuivat lahjoitushetkellä toisessa jäsenvaltiossa, pienempi kuin vähennys, jota olisi sovellettu, jos ainakin toinen heistä olisi tuolloin asunut ensin mainitussa jäsenvaltiossa, myös silloin, kun jäsenvaltion toisessa säännöksessä säädetään, että lahjansaajan hakemuksesta sovelletaan suurempaa vähennystä ottaen huomioon kaikki lahjanantajalta saadut saannot kymmenen vuotta ennen lahjoitushetkeä ja kymmenen vuotta lahjoitushetken jälkeen?

Ennakkoratkaisupyyntö, jonka Oberlandesgericht Düsseldorf (Saksa) on esittänyt 30.10.2014 – Jørn Hansson v. Jungpflanzen Grünewald GmbH

(Asia C-481/14)

(2015/C 034/04)

Oikeudenkäyntikieli: saksa

Ennakkoratkaisua pyytänyt tuomioistuim

Oberlandesgericht Düsseldorf

Pääasian asianosaiset

Valittaja: Jørn Hansson

Vastapuoli: Jungpflanzen Grünewald GmbH

Ennakkoratkaisukysymykset

- 1) Onko kohtuullisen hyvityksen, joka yhteisön kasvinjalostajanoikeuden loukkaajan on⁽¹⁾ 94 artiklan 1 kohdan a alakohdan nojalla maksettava tämän oikeuden omistajalle suorittaessaan ilman asianmukaista lupaa asetuksen 2100/94 13 artiklan 2 kohdassa tarkoitettuja toimia, määrittämisessä vahvistettava sen tavanomaisen maksun, jota kannetaan samalla alueella asetuksen 2100/94 13 artiklan 2 kohdassa tarkoitetuista markkinoilla tavanomaisesti luvanvaraisista toimista, lisäksi aina suoraan tietty loukkaamislisä? Voidaanko tämä loukkaamislisä johtaa⁽²⁾ 13 artiklan 1 kohdan toisesta alakohdasta?
- 2) Onko kohtuullisen hyvityksen, joka yhteisön kasvinjalostajanoikeuden loukkaajan on asetuksen 2100/94 94 artiklan 1 kohdan a alakohdan nojalla maksettava tämän oikeuden omistajalle suorittaessaan ilman asianmukaista lupaa asetuksen 2100/94 13 artiklan 2 kohdassa tarkoitettuja toimia, määrittämisessä otettava huomioon sen tavanomaisen maksun, jota kannetaan samalla alueella asetuksen 2100/94 13 artiklan 2 kohdassa tarkoitetuista markkinoilla tavanomaisesti luvanvaraisista toimista, lisäksi tapauskohtaisesti hyvitystä korottavasti seuraavat perusteet tai seikat:
 - a) se seikka, että lajike, jolla oikeuksia loukattiin, oli merkityksellisenä ajankohtana lajike, jolla tiettyjen ominaisuuksiensa vuoksi oli markkinoilla ainutlaatuisen asema, kun markkinoilla tavanomaisesti kannettava lupamaksu perustuu kyseisen lajikkeen osalta tehtyihin lupasopimuksiin ja tilityksiin;

Jos tämä seikka otetaan tapauskohtaisesti huomioon:

Voidaanko hyvitystä korottaa ainoastaan silloin, kun kyseisen lajikkeen ainutlaatuisen aseman perusteena olevat ominaispiirteet käyvät ilmi lajikkeen kuvauksesta?

- b) se seikka, että kyseistä lajiketta oli jo pidetty hyvin menestyksekkäästi kaupan siinä vaiheessa, kun lajike, jolla oikeuksia loukattiin, tuotiin markkinoille, minkä ansiosta oikeuksien loukkaaja säästi oikeuksia loukkaavaan lajikkeen markkinoilletulon kustannuksissa, kun markkinoilla tavanomaisesti kannettava lupamaksu perustuu kyseisen lajikkeen osalta tehtyihin lupasopimuksiin ja tilityksiin;
- c) se seikka, että oikeuksien loukkaaminen oli kyseisen lajikkeen tapauksessa keskimääräistä laajempaa, kun otetaan huomioon siihen kulunut aika ja myydyt kappalemäärät;
- d) peruste, joka liittyy siihen, ettei oikeuksien loukkaajan – toisin kuin luvan haltijan – tarvitse pelätä joutuvansa maksamaan lupamaksua (jota hän ei voi vaatia takaisin) siinäkin tapauksessa, että kyseistä lajiketta koskevat oikeudet julistetaan myöhemmin mitättömäksi tätä koskevan hakemuksen perusteella;
- e) se seikka, että oikeuksien loukkaajalla ei ollut velvollisuutta tehdä tilitys kvartaaleittain – toisin kuin oli yleinen käytäntö luvan omistajien osalta;
- f) peruste, joka liittyy siihen, että kasvinjalostajanoikeuksien omistaja kantaa inflaatoriskin, joka on kannettava oikeuskäsittelyn pitkän keston vuoksi;
- g) peruste, joka liittyy siihen, ettei kasvinjalostajanoikeuksien omistaja voi oikeuskäsittelyn välttämättömyyden vuoksi – toisin kuin kyseistä lajiketta koskevien lupien antamisesta saatavien tulojen tilanteessa – suunnitella kyseisestä lajikkeesta saatavia tuloja;
- h) peruste, joka liittyy siihen, että kasvinjalostajanoikeuksien omistajaan kohdistuu kyseistä lajiketta koskevien jalostajanoikeuksien loukkaamisen yhteydessä sekä tuomioistuinkäsittelyyn liittyvä yleinen prosessuaalinen riski että riski siitä, ettei oikeuksien täytäntöönpano lopulta onnistukaan niiden loukkaajan osalta;
- i) peruste, joka liittyy siihen, että kasvinjalostajanoikeuksien loukkaaja epäilee omavaltaisilla toimillaan näiden oikeuksien omistajalta vapauden määrittävää, voiko tämä ylipäätään hyväksyä sitä, että oikeuksien loukkaaja käyttää kyseistä lajiketta?
- 3) Onko kohtuullisen hyvityksen, joka oikeuksien loukkaajan on asetuksen 2100/94 94 artiklan 1 kohdan a alakohdan nojalla maksettava yhteisön kasvinjalostajanoikeuden omistajalle suorittaessaan ilman asianmukaista lupaa asetuksen 2100/94 13 artiklan 2 kohdassa tarkoitettuja toimia, määrittämisessä otettava huomioon myös vuosittain maksettavaksi tulevaan hyvitykseen perustuva korko tavanomaista korkotasoa noudattaen, jos voidaan olettaa, että järkevät sopimuspuolet olisivat sopineet tällaisesta korosta?
- 4) Onko oikeuksien loukkaamisesta aiheutuneen muun vahingon, joka oikeuksien loukkaajan on asetuksen 2100/94 94 artiklan 2 kohdan ensimmäisen virkkeen nojalla korvattava yhteisön kasvinjalostajanoikeuden omistajalle suorittaessaan ilman asianmukaista lupaa asetuksen 2100/94 13 artiklan 2 kohdassa tarkoitettuja toimia, laskemisessa käytettävä laskentaperusteena tavanomaista maksua, jota kannetaan asetuksen 2100/94 13 artiklan 2 kohdassa tarkoitetuista saman alueen markkinoilla tavanomaisesti luvanvaraisista toimista?
- 5) Jos neljänteen kysymykseen vastataan myöntävästi:
- a) Onko muun vahingon laskemisessa markkinoilla tavanomaisesti käytettävän luvan perusteella asetuksen 2100/94 94 artiklan 2 kohdan ensimmäisen virkkeen nojalla otettava yksittäistapauksessa toisen kysymyksen a–i alakohdassa mainitut perusteet ja seikat ja/tai se seikka, että kasvinjalostajanoikeuksien omistaja joutuu oikeuskäsittelyn välttämättömyyden vuoksi käyttämään tavanomaisen määrän henkilökohtaista aikaa oikeuksien loukkaamisen selvittämiseen ja tapauksen käsittelemiseen sekä selvittämään tavanomaisessa laajuudessa kasvinjalostajanoikeuksien loukkaamista, huomioon siten, että ne oikeuttavat markkinoilla tavanomaisesti kannettavan lupamaksun korotuksen?

- b) Onko muun vahingon laskemisessa markkinoilla tavanomaisesti käytettävän luvan perusteella asetuksen 2100/94 94 artiklan 2 kohdan ensimmäisen virkkeen nojalla aina suoraan sovellettava tiettyä loukkaamislisää? Ilmeneekö tämä täytäntöönpanodirektiivin 13 artiklan 1 kohdan toisesta alakohdasta?
- c) Onko muun vahingon laskemisessa markkinoilla tavanomaisesti käytettävän luvan perusteella asetuksen 2100/94 94 artiklan 2 kohdan ensimmäisen virkkeen nojalla otettava huomioon vuosittain maksettavaksi tulevaan hyvitykseen perustuva korko tavanomaisen korkotason mukaisesti, jos voidaan olettaa, että järkevät sopimuspuolet olisivat sopineet myös tällaisesta korosta?
- 6) Onko asetuksen 2100/94 94 artiklan 2 kohdan ensimmäistä virkettä tulkittava siten, että oikeuksien loukkaamiseen perustuvat loukkaajan tulot ovat tässä säännöksessä tarkoitettua muuta vahinkoa, josta voidaan asetuksen 2100/94 94 artiklan 1 kohdan mukaisen kohtuullisen hyvityksen lisäksi vaatia korvausta, vai ovatko asetuksen 2100/94 94 artiklan 2 kohdan ensimmäisen virkkeen nojalla maksettavat loukkaajan tulot silloin, kun kyse on tahallisesta toiminnasta, ainoastaan vaihtoehto 94 artiklan 1 kohdassa tarkoitettulle kohtuulliselle hyvitykselle?
- 7) Onko asetuksen 2100/94 94 artiklan 2 kohtaan perustuva oikeus vahingonkorvaukseen esteenä kansalliselle lainsäädännölle, jonka mukaan kasvinjalostajanoikeuksien omistaja, joka on kasvinjalostajanoikeuksien loukkaamista koskevassa turvaamistoinimenettelyssä lainvoimaisesti määrätty korvaamaan menettelyn kulut, ei voi vaatia näiden kulujen korvaamista vetoamalla aineelliseen oikeuteen siinäkin tapauksessa, että se on voittanut samaa kasvinjalostajanoikeuksien loukkaamista koskevan pääasian myöhemmän oikeudenkäynnin?
- 8) Onko asetuksen 2100/94 94 artiklan 2 kohtaan perustuva oikeus vahingonkorvaukseen esteenä kansalliselle lainsäädännölle, jonka mukaan vahingonkärsijä ei voi vaatia, kulujen vahvistamista koskevan menettelyn tiukkojen rajojen ulkopuolella, korvausta ajasta, jonka hän on käyttänyt vahingonkorvausta koskevan oikeuden käsittelyyn tuomioistuinten ulkopuolella ja tuomioistuimissa, jos se ei ylitä tällaiseen käsittelyyn tavanomaisesti kuluvaan aikaa?

⁽¹⁾ Yhteisön kasvinjalostajanoikeuksista 27.7.1994 annettu neuvoston asetus (EY) N:o 2100/94 (EYVL L 227, s. 1).

⁽²⁾ Teollis- ja tekijänoikeuksien noudattamisen varmistamisesta 29.4.2004 annettu Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi 2004/48/EY (EUVL L 157, s. 45).

Ennakkoratkaisupyyntö, jonka Bundesgerichtshof (Saksa) on esittänyt 6.11.2014 – Freistaat Bayern v. Verlag Esterbauer GmbH

(Asia C-490/14)

(2015/C 034/05)

Oikeudenkäyntikieli: saksa

Ennakkoratkaisua pyytänyt tuomioistuin

Bundesgerichtshof

Pääasian asianosaiset

Valittaja: Freistaat Bayern

Vastapuoli: Verlag Esterbauer GmbH